

ENGLISH

Package contents:

Portable radio SAVIO RS-01, USB-A (M) – USB-C (M) charging cable, user manual

2. Device diagram:

- ① ON/OFF switch
- ② Charging port
- ③ Charging indicator
- ④ USB port
- ⑤ AUX socket
- ⑥ Playback mode change button
- ⑦ Previous track
- ⑧ Play/Pause
- ⑨ Next track
- ⑩ Frequency change knob
- ⑪ Volume knob
- ⑫ USB/FM indicator
- ⑬ BT/AUX indicator

3. Charging device:

To start charging:

- 3.1 Connect the USB-C cable (included) to the charging port on the back.
- 3.2 The red LED will light up (steadily, indicating the charging process).
- 3.3 When the device is fully charged, the LED will turn off.

4. Button description:

- ① ON/OFF switch – Slide the switch to turn the device on/off.
- ⑥ Playback mode change button – Single press to change working mode BT–FM/FM–BT.
- ⑦ Previous track – Press the button to change the previous track.
- ⑧ Play/Pause – Single press during music playback; single press stop.
- ⑨ Next track – Press the button to change the next track.
- ⑩ Frequency change knob – Turn left/right: decrease/increase frequency.
- ⑫ Playback mode indicator lights ⑬.

5. Mode description:

5.1 FM mode
Turn on the SAVIO RS-01 by moving the switch to the ON position. The diode will light up red. The device will automatically start in FM mode.

5.2 BT mode
Pressing the button ⑥ once activates the BT mode. The diode will light up blue. Turn on Bluetooth on your smartphone, select the SAVIO RS-01 name from the list of devices. If the radio has already been paired, the connection will occur automatically. Once successfully connected, you will hear a beep sound. The device is ready for use.

5.3 USB mode
Insert the USB drive into the port ④ to play the saved music. The LED flashes blue to indicate that USB playback is switched automatically. The mode can be changed again by unplugging the device from the USB drive. When an external USB device is connected, you can change the operating mode by pressing the button ⑥.

5.4 AUX mode
To use the speaker as a wired device, connect one 3.5mm audio cable connector (not included) to the auxiliary AUX socket ⑤. The LED light up red to indicate automatic switching to AUX playback. Connect the other connector to the telephone jack of your media playback device. Once connected, playback can be controlled via the wired device. When an external AUX device is connected, you can change the operating mode by pressing the button ⑥.

6. Technical specification:

- Bluetooth version: 5.3
- Output power: 3 W
- Bluetooth range: 10 m
- Impedance: 2 Ω
- Battery type: Li-ion 3.7 V, 1500 mAh
- Supply voltage: 5 V
- FM radio frequencies: 87.5 MHz – 108 MHz
- Frequency response: 100 Hz – 18 kHz
- Frequency range: Bluetooth 2400 MHz – 2483.5 MHz
- Maximum radio frequency power emitted in the frequency range in which the radio device operates: 4 dBm
- Working time: Up to 6 h
- Charging time: Up to 3 h
- The power supplied by the charger must be between the minimum 2 W required by the radio device and a maximum of 5 W to achieve maximum charging speed.

7. Safety conditions:

- Use the product in accordance with its intended use, as improper use may damage the device.
- Do not expose the device to moisture, heat or sunlight, do not use the product in a dusty environment.
- The device should be cleaned only with a dry cloth.
- Independent repairs and modification result in automatic loss of the warranty.
- Hitting or dropping may damage the product.
- The product is not a toy, keep out of reach of children.

POLSKI

Instrukcja obsługi

Radio przenośne SAVIO RS-01

1. Zawartość zestawu:

Radio przenośne SAVIO RS-01, kabel ładowania USB-A (M) – USB-C (M), instrukcja obsługi

2. Schemat urządzenia:

- ① Przełącznik włączania/wyłączania
- ② Port ładowania
- ③ Wskaźnik ładowania
- ④ Port USB
- ⑤ Gniazdo AUX
- ⑥ Zmiana trybu pracy
- ⑦ Poprzedni utwór
- ⑧ Odtwarzanie/Wstrzymanie
- ⑨ Następnny utwór
- ⑩ Tryb FM
- ⑪ Wskaźnik BT/AUX
- ⑫ Wskaźnik BT/AUX

3. Ładowanie:

3.1 Podłącz kabel USB-C (w zestawie) do gniazda ładowania znajdującego się w tylnej części.

3.2 Czerwona dioda zaświeci się światłem ciągłym, informując o procesie ładowania.

3.3 Gdy urządzenie będzie w pełni naładowane, dioda zgaśnie.

4. Opis przycisków:

- ① Przełącznik włączania (ON)/wyłączania (OFF) – Przesunąć przełącznik, aby włączyć/wyłączyć urządzenie.
- ⑥ Zmiana trybu pracy – Pojedyncze naciśnięcie zmienia tryb pracy BT–FM/FM–BT.
- ⑦ Poprzedni utwór – Pojedyncze naciśnięcie zmienia tryb pracy BT–FM/FM–BT.
- ⑧ Odtwarzanie/Wstrzymanie – Pojedyncze naciśnięcie zmienia tryb pracy BT–FM/FM–BT.
- ⑨ Następnny utwór – Pojedyncze naciśnięcie zmienia tryb pracy BT–FM/FM–BT.
- ⑩ Tryb FM – Pojedyncze naciśnięcie zmienia tryb pracy BT–FM/FM–BT.
- ⑪ Wskaźnik BT/AUX – Pojedyncze naciśnięcie zmienia tryb pracy BT–FM/FM–BT.
- ⑫ Wskaźnik BT/AUX – Pojedyncze naciśnięcie zmienia tryb pracy BT–FM/FM–BT.

5. Opis trybów:

5.1 Tryb FM
Włącz radio SAVIO RS-01 przesuwnąjąc przełącznik na pozycję ON. Dioda zaświeci na kolor czerwony. Urządzenie automatycznie uruchomi się w trybie FM.

5.2 Tryb BT
Jednorazowe naciśnięcie przycisku ⑥ powoduje włączenie trybu BT. Dioda zaświeci na kolor niebieski. Włącz Bluetooth w smartfonie, wybierz nazwę SAVIO RS-01 z listy urządzeń. Jeżeli radio zostało już sparowane, połączenie nastąpi automatycznie. Po prawidłowym połączeniu usłyszysz sygnalizację dźwiękową. Urządzenie jest gotowe do użytku.

5.3 Tryb USB
Włóż nośnik danych do portu ④, aby odtworzyć zapisaną muzykę. Dioda mieni się w kolorze niebiesko-białym, co sygnalizuje automatyczne przełączenie odtwarzania z portu USB. Ponowna zmiana trybu następuje po wypięciu nośnika bądź naciśnięciu przycisku ⑥. Podczas wpiętego urządzenia zewnętrznego USB, możesz zmienić tryb pracy wciśnięciem przycisku ⑥.

5.4 Tryb AUX
Aby używać głośnika jako urządzenia przewodowego, podłącz jedno złącze kabla audio 3.5 mm (brak w zestawie) do dodatkowego gniazda wyjściowego. Dioda zaświeci się na kolor czerwony, co sygnalizuje automatyczne przełączenie odtwarzania z portu AUX. Po podłączeniu, odtwarzaniem można sterować za pomocą urządzenia przewodowego. Podczas wpiętego urządzenia zewnętrznego AUX, możesz zmienić tryb pracy wciśnięciem przycisku ⑥.

6. Specyfikacja techniczna:

- Wersja Bluetooth: 5.3
- Moc wyjściowa: 3 W
- Zasięg Bluetooth: 10 m
- Impedancja: 2 Ω
- Typ baterii: Li-ion 3.7 V, 1500 mAh
- Napięcie zasilania: 5 V
- Częstotliwość fal radiowych FM: 87.5 – 108 MHz
- Zakres przenoszenia: 100 Hz – 18 kHz
- Zakres częstotliwości Bluetooth: 2400 MHz – 2483.5 MHz
- Maksymalna moc częstotliwości radiowej emitowanej w zakresie częstotliwości, w której pracuje urządzenie radiowe: 4 dBm
- Czas pracy: Do 6 h
- Czas ładowania: Do 3 h

• Moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić minimum 2 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

7. Warunki eksploatacji:

- Nie należy używać produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, gdyż niewłaściwe użytkowanie może spowodować uszkodzenie produktu.
- Nie należy narażać urządzenia na działanie wilgoci, gorąca, promieni słonecznych ani używać produktu w zakurzonej przestrzeni.
- Urządzenie należy czyścić wyłącznie suchą szmatką.
- Dokonywanie samodzielnych napraw i modyfikacji urządzenia skutkuje utratą gwarancji, a także może spowodować uszkodzenie produktu.
- Uderzenie lub upuszczenie produktu może spowodować jego uszkodzenie.
- Produkt nie jest zabawką, przechowywać poza zasięgiem dzieci.

ESPAÑOL

Manual del usuario

Radio portátil

Modelo: RS-01

1. Contenido del paquete:

Radio portátil SAVIO RS-01, cable de carga USB-A (M) – USB-C (M), manual de usuario

2. Diagrama del dispositivo:

- ① Interruptor de encendido/apagado
- ② Puerto de carga
- ③ Indicador de carga
- ④ Puerto USB
- ⑤ Toma AUX
- ⑥ Cambio de modo de trabajo
- ⑦ Pista anterior
- ⑧ Reproducir/Pausar
- ⑨ Próxima canción
- ⑩ Modo FM
- ⑪ Perilla de volumen
- ⑫ Indicador USB/FM
- ⑬ Indicador BT/AUX

3. Dispositivo de carga:

Para comenzar a cargar:

3.1 Conecte el cable USB-C (incluido) al puerto de carga en la parte posterior.

3.2 El LED rojo se iluminará de forma fija, indicando el proceso de carga.

3.3 Cuando el dispositivo esté completamente cargado, el LED se apagará.

4. Descripción del botón:

- ① Interruptor de encendido/apagado – Deslice el interruptor para encender/apagar el dispositivo.
- ⑥ Botón de cambio de modo de reproducción – Presione una vez para cambiar el modo de trabajo BT–FM/FM–BT. Los cambios en los modos de funcionamiento AUX y USB se describen en el punto 5.
- ⑦ Perilla de control de volumen – Gire a la izquierda/derecha: disminuir/aumentar el volumen.
- ⑧ Botones de cambio de canción ⑨ – Pulsación única: pista anterior, Pulsación única: siguiente canción.
- ⑩ Botón de reproducción/pausa – Pulsación única durante la reproducción de música: reproducir/pausar la canción.
- ⑪ Perilla de cambio de frecuencia – Gire a la izquierda/derecha: disminuir/aumentar la frecuencia.
- ⑫ Luzes indicadoras del modo de reproducción ⑬.

5. Descripción del modo:

5.1 Modo FM
Encienda el radio SAVIO RS-01 moviendo el interruptor a la posición ON. El diodo se iluminará en rojo. El dispositivo se iniciará automáticamente en modo FM.

5.2 Modo BT
Al presionar el botón ⑥ una vez se activa el modo BT. El diodo se iluminará en azul. Active el Bluetooth en su teléfono inteligente y seleccione el nombre SAVIO RS-01 de la lista de dispositivos. Si el radio ya está emparejado, la conexión se realizará automáticamente. Una vez conectado exitosamente, escuchará un pitido. El dispositivo está listo para su uso.

5.3 Modo USB
Inserte la unidad USB en el puerto ④ para reproducir la música guardada. El LED parpadeará en azul. Cuando se conecte correctamente al puerto USB, el modo de funcionamiento puede cambiar nuevamente desenchufando el portador o presionando el botón ⑥. Cuando esté conectado un dispositivo USB externo, puede cambiar el modo de funcionamiento presionando el ⑥.

5.4 Modo AUX
Para utilizar el altavoz como dispositivo con cable, conecte un conector de cable de audio de 3.5 mm (no incluido) al conector de entrada auxiliar ⑤. El LED se iluminará en rojo y cambiará automáticamente a reproducción AUX. Conecte el otro conector al conector de auriculares de su dispositivo de reproducción multimedia. Una vez conectado, la reproducción se puede controlar a través del dispositivo con cable. Cuando se conecte un dispositivo AUX externo, puede cambiar el modo de funcionamiento presionando el botón ⑥.

6. Especificación técnica:

- Versión de Bluetooth: 5.3
- Potencia de salida: 3 W
- Alcance Bluetooth: 10 m
- Impedancia: 2 Ω
- Tipo de batería: Li-ion 3.7 V, 1500 mAh
- Tensión de alimentación: 5 V
- Frecuencias de radio FM: 87.5 – 108 MHz
- Respuesta de frecuencia: 100 Hz – 18 kHz
- Rango de frecuencia: Bluetooth 2400 MHz – 2483.5 MHz
- Máxima potencia de radiofrecuencia emitida en el rango de frecuencia en el que opera el dispositivo de radio: 4 dBm
- Tiempo de trabajo: Hasta 6 h
- Tiempo de carga: Hasta 3 horas
- La potencia suministrada por el cargador debe estar entre el mínimo de 2 W requerido por el dispositivo de radio y un máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

7. Condiciones de seguridad:

- Utilice el producto de acuerdo con su uso previsto, ya que un uso inadecuado puede dañar el producto.
- No exponga el dispositivo a la humedad, el calor o la luz solar, no utilice el producto en un entorno polvoriento.
- El aparato solo debe limpiarse con un paño seco.
- Las reparaciones y modificaciones independientes conllevan a la pérdida automática de la garantía.
- Los golpes o caídas pueden dañar el producto.
- El producto no es un juguete, mantener fuera del alcance de los niños.

PORTUGUÊS

Manual do utilizador

Rádio portátil

Modelo: RS-01

1. Conteúdo da embalagem:

Radio portátil SAVIO RS-01, cabo de carregamento USB-A (M) – USB-C (M), Manual do utilizador

2. Diagrama do dispositivo:

- ① Interruptor de ligar/desligar
- ② Porta de carregamento
- ③ Indicador de carga
- ④ Porta USB
- ⑤ Mudança de modo de trabalho
- ⑥ Faixa anterior
- ⑦ Reproduzir / Pausar
- ⑧ Próxima música
- ⑨ Modo FM
- ⑩ Botão de volume
- ⑪ Indicador USB/FM
- ⑫ Indicador BT/AUX

3. Dispositivo de carregamento:

Para começar a carregar:

3.1 Ligue o cabo USB-C (incluído) à porta de carregamento na parte traseira.

3.2 O LED vermelho acenderá de forma constante, indicando o processo de carregamento.

3.3 Quando o dispositivo estiver totalmente carregado, o LED apagará-se.

4. Descrição do botão:

- ① Interruptor ON/OFF – Deslize o interruptor para ligar/desligar o dispositivo.
- ⑥ Botão de mudança do modo de reprodução – Prima uma vez para alterar o modo de trabalho BT–FM/FM–BT. As alterações nos modos de funcionamento AUX e USB estão descritas no ponto 5.
- ⑦ Botão de controle de volume – Rodar para a esquerda/direita: diminuir/aumentar o volume.
- ⑧ Botões de mudança de música ⑨ – Pressão única: gama anterior, Pressão única: música seguinte.
- ⑩ Botão Reproduzir/Pausar – Pressão única durante a reprodução de música: reproduzir/pausar a música.
- ⑪ Botão de mudança de frequência – Rodar para a esquerda/direita: diminuir/aumentar a frequência.
- ⑫ Luzes indicadoras do modo de reprodução ⑬.

5. Descrição do modo:

5.1 Modo FM
Ligue o rádio SAVIO RS-01 deslizando o interruptor para a posição ON. O diodo acenderá a vermelho. O dispositivo irá iniciar automaticamente no modo FM.

5.2 Modo BT
Pressione o botão ⑥ uma vez ativa o modo BT. O diodo acenderá a azul. Ligue o Bluetooth no seu smartphone e seleccione o nome SAVIO RS-01 na lista de dispositivos. Se o rádio já tiver sido emparelhado, a ligação ocorrerá automaticamente. Após o ligação bem-sucedida, ouvirá um sinal sonoro. O dispositivo está pronto a utilizar.

5.3 Modo USB
Insira a unidade USB na porta ④ para reproduzir a música guardada. O LED pisca a azul para indicar a conexão bem-sucedida. Quando se conectar corretamente ao porta USB, o modo de funcionamento pode ser novamente alterado desconectando a operadora ou premindo o botão ⑥. Quando um dispositivo USB externo estiver ligado, pode alterar o modo de funcionamento premindo o ⑥.

5.4 Modo AUX
Para utilizar o altifalante como um dispositivo com fios, ligue um conector de cabo de áudio de 3.5 mm (não incluído) ao conector de entrada auxiliar ⑤. O LED acenderá a vermelho, alternando automaticamente para reprodução AUX. Conecte o outro conector do conector de auscultadores do seu dispositivo de reprodução de multimédia. Uma vez ligado, a reprodução pode ser controlada pelo dispositivo com fios. Quando um dispositivo AUX externo está ligado, pode alterar o modo de funcionamento premindo o botão ⑥.

6. Especificação técnica:

- Versão Bluetooth: 5.3
- Potência de saída: 3 W
- Alcance Bluetooth: 10 m
- Impedância: 2 Ω
- Tipo de bateria: Li-ion 3.7 V, 1500 mAh

Model: RS-01

ort@savio.pl